



- A proletariátus nagy tanító-mestere — Engels halálának 60. évfordulójára (2. old.)
- Egy nap a begyűjtő központban (2. old.)
- Néhány sorban — új filmekről (2. old.)
- Testnevelés és sport (2. old.)
- A pártélet hírei — Feledhetetlen nap (3. old.)
- Genf után — Irta: Ilja Ehrenburg (3-4. old.)
- Nagyobb gondot az állami házakra Nagyteremian (3. old.)
- Levelek a szerkesztőséghez (3. old.)
- A Bolgár Távirati Iroda közleménye (4. old.)
- Előkézületek a hírosimái világ-értekezletre (4. old.)
- Hazautazott Londonból a szovjet mezőgazdasági szakértő küldöttség (4. old.)
- A szovjet-irani határmegeállapító vegyes bizottság megkezdte munkálatait (4. old.)
- Szeptemberben japán kereskedelmi küldöttség látogat el a Szovjetunióba (4. old.)

Javítsuk meg a politikai munkát a szérűn

Tartományunk minden részén felbugtak a cséplőgépek. Széleskörű munkát igényelnek rövid idő alatt elvégezni a cséplést és biztos helyre tárolni munkájuk évi gyümölcsét. Ebben az időszakban a legfontosabb mezőgazdasági munka a cséplés és az állam iránti kötelezettség teljesítése. A pártalapszervezetek agitátorai utján mozgósítsák az összes dolgozó parasztokat a nyári kampány mielőbbi befejezésére, hogy egyetlen termelő se maradjon adósa az államnak.

Az elmúlt évek mezőgazdasági kampányai ékesen bizonyították, hogy azokon a helyeken, ahol a pártalapszervezetek kiterjedt politikai-felvilágosító munkát végeztek, jó eredményt értek el. Azokon a helyeken viszont, ahol a politikai munkát adminisztratív módszerekkel helyettesítették, lemaradást tapasztalhattunk.

Ez év nyarán fokozott politikai munkára volt és van szükség, hogy a kalászos növényekel szemszeszűzés nélkül takarítsuk be. Az esős időjárás megkövetelte a gyors munkát. Ott, ahol a pártalapszervezetek figyelembe vették ezt és mozgósították a dolgozó parasztokat, sikereket értek el. Nagyszemélyi munkájában a legtöbb szérűn eleven politikai munkát fejtenek ki. Az agitátorok szabadidőben újságok olvasnak fel, csoportonkénti versenyeket szerveznek. Varjas községben a pártalapszervezetek felvilágosító munkát végeztek. A szérűn a szérűjárás tükrözi a napi eseményeket, az agitátorok váltásban végzik a politikai felvilágosító munkát. Jó munkát végez Erdőtelek, Brankov, Nikolics Dusan és Peici Sava agitátor. Politikai munkájukat összekötik személyes jó példamutatással, első helyen az aratásban és a hordásban. Ennek eredményeként Varjas községben előrehaladt a hordás, a cséplés és a begyűjtés. Hasonló jó eredményt értek el a politikai munka megszervezésével Máslak, Ság, Taut és más községekben.

Vannak azonban alapszervezetek, amelyek elhanyagolják a politikai munka megszervezését. Ezek közé sorolható Györök község pártalapszervezete is. A cséplőgépekkel lévő szérűjárás nem tükrözi a napi eseményeket, nem népszerűsíti az élenjárókat. Az alapszervezet nem mozgósította az agitátorokat, hogy állandóan a tömegek között legyenek és magyarázzák meg a dolgozó parasztoknak az idejében történő betakarítás előnyét. Így a hordást egyik napról a másikra halogatták. Ezért történt, hogy a 3. számú szérűn július 26-án például teljes szérűnben csépeltek, másnap viszont megállt a cséplőgép, mert nem volt mit cséplenie.

Gyenge politikai munkát fejt ki a keszinczi kollektív gazdaság pártalapszervezete is. A kollektivisták július 26-án már megkezdtek a gabona cséplését. Sasu Nicolae elvtárs, a pártalapszervezet titkára, nem gondoskodott a szobeli és szemléltető agitáció megszervezéséről. Nem ké-

vésbé hibás ezen a téren Cotisel Gheorghe elvtárs, a lipparajoni pártbizottság területi instruktora sem, aki felel ennek az alapszervezetnek az irányításáért. Több helységben csak most alakítják meg a szérűjárások kollektívait.

A rajoni pártbizottságok és instruktoraik előtt nagy feladatok állnak ebben az időszakban. Népszerűsíteni kell a politikai munkában bevált módszereket, irányítani kell az alapszervezeteket alkalmazásukra. Minden politikai mozgatóerő igénybe kell venni: a néptanácsok kulturostályait, a kulturothónokat és más kulturális intézményeket, a szakszervezeteket, az ifjúsági szervezeteket, stb. Be kell vonni a politikai munkába a bőséges termés élenjáróit, a néptanácsi képviselőket, a nöbizottságokat.

Az alapszervezetek büroir fordítsanak nagy figyelmet az agitátorok alapos kiképzésére. Az agitátoroknak ismerniük kell a kvóta megállapításának normáit, hogy szükség esetén felvilágosítsák adhasanak a dolgozó parasztoknak. Meg kell magyarázni, hogy a kvótabeadás szent kötelezettség népi demokratikus rendszérünk iránt.

Ebben az időszakban a községi és falusi alapszervezetek részére a szérűjárás, hogy képezze az agitációs munka központját. Az alapszervezetek úgy szervezzék meg az agitációs munkát, hogy minden szérűn állandóan legyen agitátor. A szérűn tevékenykedő agitátoroknak rá kell mutatniuk arra, hogy számos éltérrel becsülettel teljesítette a rajoni, tartományi éltérrel értékeiket a szérűjárásait. A szérűjárás legalkalmasabb hely, ahol az agitátorok népszerűsíthetik az éltérrel eredményeit és munkamódszereit. Ugyanakkor rá kell mutatni a szérűjárás éltérrel munkamódszereikről. Már most népszerűsíteni és alkalmazni kell azokat a módszereket, amelyek a bőséges terméshez járulnak hozzá. Ilyenek a tarlóhántás, a mélyszántás, a vetés előtti talajjavítás, a vetőmag kiválasztása és előkészítése. Ugyanakkor rá kell mutatni a kollektív gazdaságok és a mezőgazdasági társulások által elért eredményekre, hogy a dolgozó parasztok meggyőződjenek a közös munka felbontásáról.

Minden szérűn legyen képes falujás, mozgókönyvtár, tiszteletbálla. A szérűn meg kell szervezni a kulturothont és a kulturális brigád tevékenységét is. Az alapszervezetek intézkedjenek, hogy a szérűn szervezzék meg az újságolvasást. Hasonlóképpen biztosítsák a politikai munkát a gabonabegyűjtő központokban is.

Minden párttagnak, IMSZ-tagnak, agitátornak, néptanácsi képviselőnek, nöbizottsági és dolgozó parasztnak fardaságot nem ismerve harcolnia kell az idejében a szemszeszűzés nélküli betakarításért, a dolgozó nép kenyerének biztosításáért.

Köszöntjük augusztus 23-át

A vállalások valóra válnak

A „Fierarul”-gyár még június 24-én teljesítette öt éves tervét. A munkalendület azonban továbbra sem csökkent. A gyár munkaközössége kötelezettségét vállalta, hogy a júliusi tervet 2 százalékkal túlszárnyalja. Vállalásukat becsülettel teljesítették. A júliusi globális tervet 110,4 százalékkal teljesítették meg. A választéki tervet 100 százalékkal teljesítették, sőt a lakatknál, zsanérok-nál, ajtózárnáknál és butorzárnáknál is haladtak.

A munka ütemének fokozásáért különböző intézkedéseket foglaltak. Így például kiszélesítették a szocialista versenyt. A versenyben lévő munkások száma az előző hónapokhoz viszonyítva 2 százalékkal növekedett. A gyár vezetősége minden kedden kiértékelte a munka menetét és ott, ahol lemaradás mutatkozott, gyors intézkedéseket tett. A prés-osztályon alkalmazták Karacsony István elvtárs újítását, az önműködő prés-etelőkészítéket. Ezzel 5 százalékkal emelkedett a prés termelőképessége. Nagy gondot fordítottak a munkafegyelm megerősítésére is. Júliusban több, mint 50 százalékkal csökkent az igazolatlan hiányzások száma, az elmúlt hónapokhoz viszonyítva. Három marógépre egy-egy kis készüléket szereltek fel, amelyek nagymértékben megkönnyítették a kulcsok marását.

Teljesítették júliusi tervüket

Az IRUM gépjárat vállalat dolgozói 117 százalékkal teljesítették júliusi tervüket. A hónap folyamán nagy lendülettel dolgoztak, hogy a választéki-tervet is teljesíthessék. Ez sikerült is. A tehergépkocsiknál 100 százalékal, a traktoroknál 119 százalékal, más cikkelnél pedig 266,6 százalékkal teljesítették tervüket. A terv teljesítéséhez hozzájárultak a különböző műszaki intézkedések is. A legfontosabb intézkedés a rendelkezések munkacsoportokra való elosztása volt, amely szerint egy rendelkezés csak egy munkacsoport dolgozik. Ez növelte a dolgozók felelősségérzetét a munka iránt. A gyár ebben a hónapban új gépekkel gyarapodott. Üzembehelyeztek egy dörmögépet, egy „I. Ranghet”-típusú esztergapadot, egy „Shaping”-gyalugépet és más gépeket.

A terv teljesítéséhez hozzájárult az is, hogy 63 félé cserealkatrész, amelyeket eddig más gyárakból kaptak, ma már sajátmaguk készítik. Hogy az augusztus 23 tiszteletére tett vállalásait teljesíthessék, rövidesen egy spirál-furószerszerzetet használnak a különleges és durva fémek furásánál. A jövőben csoportosítják az összes javításokat, ami a hely és szerszám megakartatásához vezet.

Ujabb munkasikerek

Dolgozó népünknek mind jobb minőségű és bővebb választéku áruval való ellátásához az aradi „December 30” textígyár munkaközössége rendszeres, odaadó munkával járul hozzá. Júliusban ismét nagyszámú termelési sikereket értek el a gyár dolgozói.

Az öt éves terv célkitűzéseinek határidő előtti teljesítése után a szocialista verseny lendülete nem lanyhult. Az elmúlt hónapban a gyár valamennyi üzemsztyálynak munkái, technikusai és mérnökei tervük teljesítésére törekedtek. Így 12.508 kiló fonalat készítettek, 17.798 négyzetméter felkészítést szőttek és 54.328 négyzetméter kész-áruat adtak tervén felül.

Az egyéni és brigádonkénti teljesítmények is jelentősek voltak az elmúlt hónapban. Knapp Rozália szövönő hat gépen havi normáját 13 százalékkal teljesítette, munkájának minősége pedig 94 százalékos volt. Handra Ana és Muresan Florica szövönő négy-nyolc gépen dolgoznak. Az első 41 százalékos normatelteljesítést ért el, a második pedig 20 százalékkal haladta túl havi normáját. Handra Ana 1.250 grammal, Muresan Florica pedig 1.620 grammal csökkentette a seletjét. Mindkét szövönő munkájának minősége elsőrendű. Többen 10—27 százalékkal terjedő normatelteljesítést és 98—99 százalékos minőséget értek el. Ezek Albulessu Elena, Popa Iuliana, Olteanu Carol, Balogh Tibor és mások.

Az IMSZ brigádok az elmúlt hónapban is élen jártak. A Kovács István, Varjas Tibor és Nicodim Gheorghe szövönőmesterek irányításával dolgozó fiatalok a Csutkih, Illicev—Vlaszov és a Zsandarova módszer alkalmazásával nagyon szép eredményeket értek el. A fiatalok egyéni teljesítményei is jelentősek. Jó minőségű és mennyiségi munkát végzett Becker Magda, Broasca Maria, Tanase Aurica és mások, akik a fonodában sikerrel alkalmazták Alexovici Antoineta módszerét.

Olt Mircea, levelező.

Látogatás a mezőgazdasági társulásban

Az elmúlt napokban a tornyai és a nagyvarjasi kollektív gazdaságok tagjai felkeresték Szederhát falu dolgozó parasztjait. Ugyanis, Szederhátban eddig számos dolgozó paraszt mezőgazdasági társulásba tömörülve dolgozta földjét. Most azonban elhatározták, hogy a mezőgazdasági szövetség magasabb formáját alakítsák, kollektív gazdaságot alakítsanak. Már eddig 16 kérvényt nyújtottak be. A tornyai és varjasi kollektivisták, akik saját te-

herautóikon érkeztek a faluba, felkeresték a dolgozó parasztokat, elbeszélgettek velük a kollektív gazdaság előnyeiről, rámutattak arra, hogyan dolgoznak és hogyan élnek a kollektív gazdaságban. Ugyanakkor a két kollektív gazdaság tagjai meghívták a szederhátai dolgozó parasztokat: látogassák meg gazdaságukat, s e célból rendelkezésükre bocsátották gépkocsijaikat.

Gaál György, levelező.

Bőséges felhozatal



Napról-napra javul városunk zöldség- és főzelékfelállat való ellátása. Az „Aprozar” mind nagyobb mennyiségben bocsát friss, ízletes zöldségféléket a háziasszonyok rendelkezésére.

Képünkön Agavriloe Nina Arutunó bódéja látható. A fiatal eladó szívélyesen és előzékenyen szolgálja ki a vevőket, bódéja tiszta, az árut választékosan rendezte el és minden ládikán jegyzéken tünteti fel a termékek árát.

Augusztus 2-án a fesztivál városában



VARSO. Az Agerpres közlön tudósítja a fesztivál minden napja annyira bővelkedik változatos programban, hogy egyetlen hirdetés nem is lehet elegendő a fesztivál programjának megismertetésére. A fesztivál minden napján a közönség előtt nyílt meg a „J. V. Sztálin” Kulturpalotában. Ugyan-ezen a napon nyílt meg a Nemzetközi Diákösztársaság kiállítása is. A kiállítás 60 ország ifjúságának életét mutatja be.

A varsói Technikusok Háza román népművészeti kiállítást nyílt meg. Népi viseletek, kerá-

miai tárgyak, butorok, építőművészeti elemek tükrözik országunk összes tartományainak művészi alkotásait.

A kiállítást Ligia Macovei, a fesztivál alkalmából rendezett nemzetközi versenyek nemzetközi zsűrijének tagja nyitotta meg.

Kedden délután nemzetközi bélyegkiállítás nyílt meg. A fesztiválon részvevő ifjúság egyre jobban megismeri egymást. A szovjet ifjúság küldöttei két ízben találkoztak lengyel ifjúsági csoportokkal.

A román küldöttséget kedden vendégül látták a Kínai Népköztársaság, a Bolgár NK és Svájc küldöttei. A Kínai NK küldöttségének székelyföldi, ahol egyidejűleg ott voltak a koreai, mongol, vietnami, magyar, cseh-szlovák, bolgár és albán ifjak is, a küldöttek kölcsönösen megajándékozták egymást.

A svájci küldöttség székelyföldi egyik szö-

sváji ifjúság nagyra becsült a román ifjúság harcát a békeért és a jobb életért. A román vendégek rövid művészeti műsort mutattak be.

A bolgár ifjak virágokkal fogadták küldötteinket.

A román küldöttség kedden Törökország, Irán, Irak, Libanon és Szaudi-Arábia ifjúsági követit látta vendégül.

Küldöttségünk kedden délután az olasz ifjakat látta vendégül. Az olaszok nemzetiszíni selymzást hoztak ajándékba ifjainknak. A szocialista ifjak egy csoportja Pietro Nenni, az ismert békeharcos fénypépet ajándékozta küldötteinknek.

A fesztivál megemlékező előadásai között a francia ifjak látogattak a varsói egyetemre, a mintegy 30 ország irodalmi és nyelvészeti kultúráinak hallgatói között rendezett találkozó, valamint a mai irodalom problémáival foglalkozó értekezlet. M. Zorowski, varsói egyetemi tanár ez

alkalommal értekezést tartott több magyar ifjúnak a mai irodalomra gyakorolt befolyásáról.

A nap művészeti eseményei közül elsősorban a szovjet művészcsoporthoz tartozó művészek emlékedtek ki. Megjelentek az előadón B. Bierut, a LEMP KB első titkára, A. Zawadzki, az Allamtanács elnöke, I. Czarnikiewicz, a Minisztertanács elnöke, P. K. Ponomarenko, a Szovjetunió vezető nagykövete és más diplomáták. A szovjet művészek előadása megérdemelt, nagy sikert aratott.

Számos nemzet művészcsoporthai léptek fel a keddi napon. A román küldöttség művészcsoporthai változatos műsort mutattak be a Győzelem-téren. Délután fellépett az ifjúsági ének- és zenekar, Viorel Dobos vezényletével, továbbá balet szolótársaságaink, énekesek, valamint táncegyüttesünk. A táncgyüttes fellépett a Marientadt városnegyedben rendezett program keretében is.

Kulturrendezvények a fővárosban

A varsói fesztivál a felszabadulásunk 11. évfordulója tiszteletére augusztus folyamán számos kulturális és művészeti rendezvényt szerveznek a fővárosban.

Több dalestet, ezenkívül szórakoztató esteket, irodalmi és zene, szatíra és humor-esteket rendeznek. A fiatalok számára szombat és vasárnap esteként német rendeznek a parkokban. A fővárosi ifjúság több találkozót tart az iskolák, zeneszerzőkkel, művészekkel, éltérrel, a nálunk tanuló külföldi diákokkal, valamint a Szovjetunióban tanuló román diákokkal.

A Sztálin-park nyári gyermekszínházában mesedelelőtt lesz.

Augusztus 23 tiszteletére 40 irodalmi estet tartanak. 6 kiállítást nyitnak meg, ezenkívül hangos-újságot is szereznek.

Mintegy 60 előadás népszerű népi demokratikus rendszerünk vívmányait, az előadásokat műsor követi.

Az ifjúság a Pustnicu erdőben erdei ünnepséget rendez.

(Agerpres).

Nem csökkent a munkalendület

A „G. Dimitrov”-gyár dolgozói emeltesreműlt sikerekkel zárták a harmadik negyed első hónapját. A gyár dolgozói, kötelezettségvállalásukhoz híven, igyekeztek a hónap folyamán minél magasabbra emelni a termelés színvonalát, minél nagyobb termelékenységű dolgozni, hogy ezáltal munkájuk jövődelmezőbbé váljon. Az igyekezet meg is hozta gyümölcsét s bár a gyár termelése ez év folyamán szüntelenül emelkedett, mégis az elmúlt hónap teljesítménye kitűnő sikernek könyvelhető el. A gyár globális tervét július folyamán 122,47 százalékkal teljesítették, míg a tonnákban számított árutermelési tervet 14 százalékkal haladták túl.

A teljesítmények lendülete semmit

sem lankadt a hónap befejeztével, sőt az eredmények után itélve, inkább fokozódott. A gyár valamennyi részlegén megállapítható, hogy a dolgozók igyekeznek minél nagyobb teljesítményekkel közönszteni hazánk felszabadulásának 11-ik évfordulóját. Ezt a törekvést már az augusztus első napján elért teljesítmények is igazolják. A befejező osztályon például a „Flacăra Rosie” brigád 321 százalékkal, a vagonosztályon Ardelean Ioan csoportja 170 százalékkal teljesítette tervét. A kovácsműhelyben augusztus első napján a szocialista versenyben a legjobb eredményt Orgovan Iosif és Balta Iosif csoportjai érték el. A két csoport fej-fej mellett haladva 136 százalékkal teljesítette túl normáját.

A Jugoszláv parlamenti küldöttség koszorút helyezett el V. I. Lenin és J. V. Sztálin mauzóleumában

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A Jugoszláv FNK Föderatív Népi Szakszcsinájának küldöttsége, amely Vladimir Bakaricacs, a Horvát Köztársaság Népi Gyűlésének elnökével az élén a Szovjetunióba érkezett, augusztus 3-án meglátogatta V. I. Lenin és J. V. Sztálin mauzóleumát, ahol koszorút helyezett el.

A küldöttség kíséretében voltak: A. M. Szafonov, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Nemzetiségi Szovjetje költségvetési bizottságának elnöke, K. A. Kocsekov, a Szovjetunió külügyminisztériumának helyettes protokoll főnöke, A. J. Vedenyin altábornagy, a Krenin parancsnoka és D. Vidics, Jugoszlávia mezejvi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

Néhány sorban — uj filmekről

Lilomfi

A film Szilgietti Ede vígjátéka nyomán készült és a múlt század első felében játszódik le a Balaton partján, Füreden. Itt tartózkodik a film főszereplője, Mariska, idős társalkodónőjével, Kamillával. Számos helyzetkomikumon alapuló jelenet után Mariska, aki tehetséget érez a színjátszáshoz, lemond a kényelemről és örökségéről, csak hogy színművészetével szerelhess, Lilomfi mellett a dolgozó népet szolgálhassa.

Külön színesek kezében vannak az összes szerepek: Darvas Iván, Krensey Marianne, Balázs Samu, Kossuth-díjas, Rutkay Éva, Dajka Margit Kossuth-díjas érdemes művész, Sós Imre, Pécsi Sándor Kossuth-díjas és Tompa Sándor érdemes művész játszóak a kitűnő, szellemes vígjáték főszerepeit.

Bemutatja a „Dózsa” és a „Herbák” filmszínház.

„Umberto D”

A haladó olasz filmgyártás kitűnő alkotása az „Umberto D” című film, amely bemutatja a tökéletes társadalom által elhanyagolt nyugdíjasok sárvá helyzetét. Umberto Domenico nyugdíjas, aki csekély nyugdíjából nem tud megélni, elhatározza, hogy öngyilkos lesz. Ugyanakkor semmire sincs, csak egy kis kutyája és ez a kis kutyja megmenti gazdáját: kiszabadul kezéből és elfut, amikor Umberto a robogó vonat elé akarja magát vetni. Önkéntelenül is visszajár, a vonat elrobban mellette, majd megtalálva kutyáját úgy dönt, hogy tovább küzd harcol az életért.

Umberto szerepében Carlo Battisti nyújt kitűnő alakítást és nagy művészettel formálja a tökéletes társadalomban meggyomorított nyugdíjas alakját. Alessandro Cicagini zenéje jól festi alá a film drámai jelenetét. (Bemutatja az „N. Balcescu” filmszínház.)

—O—

Próbafutás szénrel

A Combustibili közli Arad és a tartomány lakóival, intézményekkel és vállalatokkal, hogy augusztus 9-én próbafutást rendeznek szénrel cserép és téglából készült kályhákban és pedig:

— reggel fél 10 órakor az aradi városi néptanácsnál;

— déli 12 órakor a kereskedelmi és szövetkezeti alkalmazottak szakszervezeténél (Köztársaság útja 93.)

Ezen a bemutatón résztvehetnek a dolgozók, valamint a vállalatok és intézmények 2-3 képviselője. Tekintettel arra, hogy a szénrel való futás módjának elsajátítása rendkívül fontos, célszerű, ha Arad lakói minél nagyobb számban vesznek részt a bemutatóban.

Egy nap a begyűjtő központban

Célpelneki a székelykőn, ömlik az új buza a szákokba. A szentannai terménybegyűjtő központban is élénk az élet. Jönnek a gabonával megrakott szekerek, a dolgozó parasztok hazafias kötelességüket teljesítik.

A szentannai begyűjtő központ munkáját körültekintéssel elkészített terv előzte meg. A raktárakat idejében kijavították, kitisztították és elvezették a szükséges fertőtlenítést, rendbehozták a felszereléseket és a mérleget, hogy a gabonát jó körülmények között tárolhassák. Tírlea Mihai, a begyűjtő központ igazgatója és a hivatalnokok felkészülten várták az első karaván érkezését. A körszajoni néptanács végrehajtó bizottsága a központi néptanácsok végrehajtó bizottságával és a terménybegyűjtő központok felelőseivel együtt idejében beosztotta a központi átvételi központok szerint. Hogy elkerüljék a felesleges torlódást, a tervben napra és órára jelölték ki minden község számára az átvételezési időt. Így, a szentannai begyűjtő központ átvételezési tervre: reggel 6 óráig a szentannai mezőgazdasági társulástól és az egyéni dolgozó parasztoktól veszik át a gabonát, 7-10-ig a szentannai kollektív gazdaságtól, míg 10-12-ig Fazekasvársánd község, 12-14-ig Caporal Alexa község, 14-16-ig Kiszintye falu, 16-17-ig a szentannai kollektív gazdaság, míg 17 óráig 20 óráig a szentannai mezőgazdasági társulás és egyéni dolgozó parasztok adják át kvótájukat.

Barbati Teodor vezetésével megérkezik az első karaván. A „Március 6” mezőgazdasági társulás árpa kvótáját hozták be. Budu Augustin élenjáró dolgozó paraszt, a társulás tagja kapja az 1. számú nyugtát. Majd a szentannai „Új élet” kollektív gazdaság adja be buza kvótáját. Ok kapták meg a buza beadásáról szóló 1. számú nyugtát.

Es sorjában jönnek a szekerek. Az átvétel a megállapított ütemterv szerint folyik. Szorgalmasan dolgoznak a hivatalnokok, gyorsan mérik a gabonát. Stanca Ioan, Franck Teréz, Karácsonyi Jusztin és mások, lendületesen végzik a munkát. Tírlea Mihai, a begyűjtő központ igazgatója mindenütt ott van: a gabonarakárban, a magvizsgáló laboratóriumban, de ellátogat a székelykőre is. Nem kell sokáig várakozniuk a termelőknek, gyorsan bonyolítják le az átvételt, legfeljebb, ha egy-egy órát kell várakozniuk. Az első napon természetesen kisebb zökkenők mutatkoztak, de ezeket is kiküszöbölték. Még aznap fizetnek, pontosan az előírásoknak megfelelően.

Azt mondja Tírlea Mihai: — Szép az idei buza. Átlag 78-80 fajsúlyú, a kollektív gazdaság és a mezőgazdasági társulás buzája különösen szép. A mezőgazdasági társulás 80-as fajsúlyú. De itt van például Vascau Ilie, a szentannai néptanács mezőgazdasági megbízottja, érdemes néhány szót szólni róla. Egy hektáron kísérletképpen Odvos 241 buzaát termesztett. És az eredmény? 3202 kilo kőtűnő minőségű buza termett. Örömmel adta be kvótáját. Természetes, hogy a nagyobb hektoliter súly, jó minőségű tisztább gabonát juttat is fizetik.

A terménybegyűjtő központ vezetése gondoskodott arról is, hogy a magvizsgáló laboratórium jó körülmények között végezze munkáját. Tamas Petru fiatal laboráns szorgalmasan dolgozik, rövid idő alatt végzi el a szükséges elemzéseket és pontos munkájával járul hozzá a gyors munkamenethez.

Jó körülmények között végzik a gabona tárolását, erre meg van minden lehetőség. Úgynevezett arra, hogy külön-külön tárolják a magvakat, vagyis nem keverik össze a fajtákat és fajokat. Csányi János, a szentannai községi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke, Wiesnmayr Márton alelnök, Cernai Petre titkár és többen a képviselők közül fokozott figyelmet nyújtanak a begyűjtő központnak. A néptanács átadta azt a felelősséget, amely reá hárul a begyűjtés terén, gondoskodik arról, hogy a székelykő naponta pontosan be szállítsák a gabonát a begyűjtő központhoz. Gondoskodik arról, hogy megfelelő számú iga végezze a szállítást.

A dolgozó parasztok Szentannán is odaadással, minden erejük latba vetésével harcoltak a bőséges termésért, most becsülettel tesznek eleget hazafias kötelességüknek. A terménybegyűjtő központ dolgozói pontos munkájukkal, a néptanács, a képviselők, a növeltségi tagok állandó terepmunkájával és mozgósítással arra törekednek, hogy teljes egészében teljesítsék a begyűjtési tervet, mert tudják, hogy ezzel hozzájárulnak a városi és falusi dolgozók élet színvonalának emeléséhez és a népgazdaság fejlesztéséhez.

Serényi József

A versói fesztivál sportversenyeiről

Augusztus 3-án teljes lendülettel folytatódtak a sportmérkőzések az V. Világifjúsági Találkozó keretében. Az egyes sportágakban lefolyt versenyekről alábbiakban számolunk be:

ATLETIKA: 20 kilométeres távgyaloglás: 1. Dolezal (Csehszlovákia) 1 óra 32:54.2 mp., 2. Lavrov (Sovjetunió) 1 óra 35:31.6 mp., 3-4. Paraschivescu és Baboe (RNK) 1 óra 40:10 mp. Diszkoszvetés: 1. Mateev (Sovjetunió) 5441 cm., 2. Merta (Csehszlovákia) 5301 cm., 3. Szecsenyi (Magyar NK) 5156 cm. Hármaskugrás: 1. Szecsenyi (Sovjetunió) 1635 cm. (új Európa-rekord), 2. Csen (Sovjetunió) 1580 cm., 3. Rehak (Csehszlovákia) 1546 cm., 4. Sorin (RNK) 1527 cm. (új román rekord). 400 méter: 1. Ignatiev (Sovjetunió) 47.2 mp., 2. Makomaski (Lengyel NK) 47.9 mp., 3. Adamik (Magyar NK) 48 mp. Sudrigean hatodik 49.3 mp.-el. Női távolugrás: 1. Vinogradova (Sovjetunió) 627 cm. (új Európa-rekord), 2. Kusin (Lengyel NK) 592 cm., 3. Litueva (Sovjetunió) 590 cm., 110 m. gát: 1. Stolearov (Sovjetunió) 14.6 mp., 2. Bogatov (Sovjetunió) 14.6 mp., 3. Bulanoski (Sovjetunió) 14.7 mp. 100 méter: 1. Barteniev (Sovjetunió) 10.4 mp., 2. Tokarev (Sovjetunió) 10.4 mp., 3. Goldoványi (Magyar NK) 10.5 mp. Wiesnmayr hatodik 10.8 mp.-el.

ASZTALI TENISZ: A női egyes küzdelmei során a második fordulóban Angelica Rozeanu Radzko lengyel bajnoknő ellen 3:0 arányban győzött. A férfiak versenyében nagy

meglepetésre Pesch 3:1 arányban legyőzte a verseny egyik esélyesét, a francia Amourettit. A többi eredmény: Gantner—Csun Dzi (Kína) 3:0, Mircea Popescu—Kalinski (Lengyel) 3:1, Reiter—Harasztosi 3:0.

VIVAS: A férfiak törvívó versenye befejeződött. Három román vívó: Tudor Ilie, Uray Zoltán és Tapaolaga Stefan bekerültek a döntőbe, ahol jól szerepeltek. A verseny döntőjének sorrendje: 1. Middel (Sovjetunió) 6 győzelem, 2. Fether (Ausztrália) 6 győzelem, 3. Osman (Egyiptom) 5 győzelem, 4. Tudor Ilie (RNK) 4 győzelem, 5. Uray Zoltán (RNK) 3 győzelem, 6. Ciuraru (Csehszlovákia) 2 győzelem, 7. Klemela (Lengyel NK) 2 győzelem, 8. Tápaleag (RNK) győzelem nélkül.

VIZILABDA: RNK—Lengyel NK 6:2 (0:1). A román csapat szép játékok után megérdemelten győzött. A gólokát Hoszpodár (4) és Zahan (2) szerezte. Egyéb eredmények: Magyar NK—Német Demokratikus Köztársaság 9:0 (5:0), La Nages St. Gille (Belgium)—NAS Kalkutta (India) 5:3 (1:3).

KOSARLABDA: A férfi mérkőzések során az RNK csapata 67:63 (31:34) arányban vereséget szenvedett a lengyel válogatottól, a többi eredmények a következők: Szovjetunió—Finnország 107:40, Bolgár NK—Német DK 68:42, Csehszlovákia—Svájc 91:44. A női csapatok mérkőzéseinek eredményei: Szovjetunió—Finnország 101:19, Lengyel NK—Kína 55:41, Szovjetunió—Litvánia 107:10, Bolgár NK—Svájc 84:24, Csehszlovákia—Kína 62:59.

A labdarugás hírei

A Fl. Roste UTA csapata, amely három mérkőzést álló turát bonyolított le a Bolgár NK-ban, visszatért Aradra.

A Locomotiva sportegyesületék válogatott csapata, amely a Bolgár Népköztársaságban mérkőzik, szerdán elutazott Szófiába, ahol vasárnap vendégszerepel.

A „Városok kupája” mérkőzések elődöntőit, amelyen Bacău, Ploiești, Temesvár és Kolozsvár csapatai

vesznek részt, elhalasztották később meghatározandó időpontra.

Aradon a kerületi bajnokságban a küzdelmek augusztus 14-én kezdődnek úgy az elsőosztályban, mint az előkészítő csoportban.

Az országos labdarugó bajnokság „B”-csoportjában az őszi forduló mérkőzése augusztus 21-én kezdődnek, tehát egyidőben az „A” csoport mérkőzéseivel.

Aradi női sakkozók az országos bajnokság döntőjében

Az országos női egyéni sakkbajnokság középdöntőiben több aradi sakkozó szerepelt és hároman bekerültek az országos döntőbe. A szilvárvárosi középdöntőből Friedmanné (Locomotiva) és Haidara Magdaléna (Metalul „G. Dimitrov”), a constantinai középdöntőből pedig Kuznetsov Viorica (Voința-Artex) került döntőbe és ezek a játékosok vesznek részt a szeptember 8-án Nagyváradon kezdődő női egyéni döntőversenyben.

Az aradi sakks bizottság vasárnap és hétfőn a Fesztivál tiszteletére egyéni versenyt rendez a Metalul „G. Dimitrov” sakkklubjában, amelyen 12 férfi és 4 női játékos vesz részt. A verseny vasárnap reggel fél 9 órakor kezdődik és hétfőn délután folytatódik.

Román-bolgár céllövőverseny

Bukarestben augusztus 2-án kezdődött a román-bolgár céllövőverseny, amelyen a román versenyzők főként domborodott ki. A 3x40 lövéses csapatversenyt az RNK nyerte 5731 ponttal a Bolgár NK előtt, amelynek versenyzői 5547 pontot szereztek. Egyénileg Antonescu 1157, Herscovici 1151, Cojocaru 1145, Cantilit 1143 pontot szerzett. Az első két versenynap után az RNK csapata vezet 5:0 arányban.

Hatvan évvel ezelőtt 1895 augusztus 5-én Londonban örökre lehunyt a szent Engels Frigyes, a proletáritás nagy tanítómestere, Marx barátja és harcostársa, akivel megalapozta a tudományos szocializmust. Zenéje, amelyvel feltárta a természet és társadalom törvényeit és a proletáritás ügyének győzelméért folytatott forradalmi tevékenysége, azoknak a sorába emelte, akiknek emléke örökké élni fog.

I. A tudományos szocializmus megalapításáért

Marx és Engels mutatták ki először, hogy a kapitalista rendszer szükségszerű terméke a munkásosztály. A munkásosztály helyzete Angliában, a marxista irodalom eme nagyvívó művében, Engels kifejtte, hogy a proletáritás nemcsak szenvedő osztály, hanem az a forradalmi erő, amely képes felszabadítani önmagát. A munkásosztály politikai mozgalmát ugyanis elkerülhetetlenül oda vezet, hogy a munkások felismerjék: a szocializmuson kívül nincs más út számukra.

Marx és Engels a munkásosztály felszabadításának útját és a szocializmus alapelveit legjobban a „Komunisták Párt Kiáltványa”-ban körvonalozta. „Ez a kis könyvecske — írja Lenin — köteleket ér fel, szelleme mindmáig élteti és viszi előre a civilizált világ egész szervezett és harcoló proletáritását”. A burzsoázia-ról beszélve Marx és Engels rámutatott arra, hogy a burzsoázia és a proletáritás között kibékíthetetlen ellentét áll fenn.

Engels „A szocializmus fejlődése és utópiája” a tudomány” című művében kidomborítja, hogy a kapitalista társadalom ellentmondásainak

főoka a magántulajdonban rejlő ellentét. A termelészokok fölötti magántulajdonnak egyenes következménye, hogy a tökések eltulajdonítják a társadalmi termelés legnagyobb részét. A termelés társadalmi jellege és a kisajátítás egyéni volta az az alapvető ellentmondás, amelyből fakadnak az összes többi ellentmondások. A termelés elszakadása a termelészokoktól, a munkás elítélése életfogytiglani kényszermunkára — így ez a proletáritás és a burzsoázia közötti ellentét lényege. „Az ellentmondások feloldása: — tanítja Engels — a proletáritás magához ragadja a közhatalmat és a hatalom segítségével köztulajdonná változtatja a burzsoázia kezéből kicsúszott társadalmi termelészokokot”. Az új társadalmi rendszer létrehozását Engels is a proletáritás forradalmi győzelmén alapozta. Az új társadalomról beszélve, Engels rámutatott arra, hogy milyenek kell lennie az előjövő szocialista társadalomnak. Ezzel kapcsolatban kifejtette, hogy a szocializmusban meg kell, hogy szűnjön a kényszermunka és vele együtt a termékek uralma a termelő fölött, a társadalmi termelés anarchizma helyébe pedig a tervezett, tudatos szervezés kell hogy lépjen. Az új társadalmi rendszer — a szocializmus — a társadalom valamennyi tagjának olyan életet biztosít, amely nemcsak jólétet, hanem testi és szellemi képességek teljes szabad kibontakozását és alkalmazását is biztosítja — írja Engels. A szocializmus fejlődése az utópiától a tudomány” című könyvében.

II. A nagy filozófia

Engels 1820-ban született Barmen-ben. Családi körülményei arra kényszerítették, hogy még gimnáziumi te-

A proletáritás nagy tanítómestere — Engels halálának 60. évfordulójára —

mulmányainak befejezése előtt állást vállalt. Már gimnáziumi korában meggyőződte az önkényuralomról. Akkoriban a német filozófiában Hegel tanítása uralkodott. Így Engels is Hegel követője lett. Noha Hegel a porosz állam tisztviselője volt, mégis az eszmék, amelyekről hirtetett, forradalmiak voltak, mert filozófiájának alapelvei szerint a világ minden változik és fejlődik. Ez vezette Engels, — aki amugy is gyűlölte az önkényuralmat — arra a gondolatára, hogy a fejlődés dialektikája szükségszerűen fel kell, hogy vessen a porosz önkényuralom pusztulását.

Annak ellenére, hogy Hegel tanítása forradalmi volt, mégis alapjában véve idealista, mert a filozófia a szellem és az eszmék fejlődéséről szól. A szellem fejlődéséből vezette le a természetet és társadalmi viszonyok fejlődését.

„Marx és Engels — írja Lenin — megtartották az örök fejlődési folyamatot Hegel gondolatát, de elvetették az elfogult idealista szemléletet; az élet felé fordultak és felismerték, hogy nem a szellem fejlődése magyarázza a természet fejlődését, hanem ellenkezőleg a szellem a természetben, az anyagban leli magyarázatát”. Ezért Marx és Engels a hegelistákkal ellentétben materialisták voltak.

Engels materialista szempontból szemlélte a világot, a természet jelenségeit, a fejlődés okát. Felismerte azt, hogy a társadalom fejlődését is anyagi okok határozzák meg. A szocializmus fejlődése az utópiától a

tudományig” című szemlélt művében rámutatott arra, hogy minden társadalmi változás és politikai átalakulás végső okát nem az ember fejében kell keresni, nem az illető kor filozófiájában, hanem a gazdaságban. Engels az emberi társadalom fejlődésének mozgató rugóját a termelőerők fejlettségi fokában látta.

Marx és Engels állandóan figyelemmel kísérték a természettudomány fejlődését. Filozófiai sikon összegezték és a dialektikus materializmus elméletét szempontjából világították meg vívmányait. Engels az Antik Dühringben sokoldalúan mutatja be a természettudomány egyes kérdéseit, ugyanakkor pedig részletesen kifejti a marxista elméletet.

A természettudományból a társadalomtudományba vezetnek az ember és az emberi társadalom keletkezésének kérdései. Ezeket vizsgálja Engels „A munka szerepe, a majom emberré válásában” című tanulmányában. Ebben a műben mestertől módon domborítja ki a munkának elsőrendű, döntő szerepét az emberi társadalom kialakulásában. Ez az elmélet volt az, amely gyökerében fenttette meg a polgári szociológusok kóhalmait és minden olyan törekvést, amely arra irányult, hogy a fajelméletet terjessze.

„A természet dialektikájában” szüntelenül hangsúlyozza a haladó filozófia nagy szerepét és rámutat arra, hogy a polgári szociológusok haladó filozófia híján letérnek a tudomány útjáról és a klerus karmájába hullnak. Ebből a napnál is világos-

sabban következik, hogy Engels nem tagadta a haladó eszméknek a társadalomban betöltött nagyfontosságú szerepét. Ellenkezőleg, nagy jelentőséget tulajdonított ezeknek. A haladó eszmék ugyanis a társadalom bizonyos szakaszaiban elősegítették, meggyorsították a fejlődés menetét.

III. Engels a forradalmár

Hatalmas tudományos tevékenység mellett, Engels vezetője volt a nemzetközi munkásmozgalmak. Politikai téren kifejtett tevékenységének első napjaitól kezdve élete végéig a proletáritás lelkes forradalmi harcosa volt.

Engels — Marx-szal együtt — kerülhetetlen harcot folytatott a proudhonisták, a bakuninisták és az I. Internacionale többi ellenségei ellen. Mivel ekkor Marx el volt foglaltva a Töke megírásával, Engelsre hárult a feladat, hogy megvédelmezze a marxizmust az összes ellenséges áramlatok ellen. Ebben az időszakban írta meg az „Antik Dühring”, „A természet dialektikája” és a „Család, állam, magántulajdon eredete” című híres művét.

Mint az I. Internacionale vezetője harcolt a munkásmozgalmakon belüli opportunizmus ellen. Leleplezte az opportunizmus lényegét, helyes irányt adott a munkásmozgalom további fejlődésének. „Marx halála után — írja Lenin — Engels egyedül töltötte be az európai szocialisták tanácsadójának és vezetőjének szerepét.”

Egyaránt fordultak hozzá tanácsért és útmutatásért, mind a német szocialisták, akiknek ereje a kormányúldozás ellenére gyorsan és szüntelenül nőtt, mind az elmaradt országok képviselői. Mindannyian egyaránt merítették Engels tudásának

és tapasztalatainak gazdag kincsétárából.

Akárcsak Marx, nagy figyelmet szentelt az oroszországi munkásmozgalmaknak és kapcsolatokat tartott fenn az orosz forradalmárokkal. Engels demokratából lett szocialistává. Ezért a politikai önkény megszüntetésének érzése rendkívül erősen élt benne. Ezzel magyarázható, hogy mélyen gyűlölte az orosz forradalmárokat cárellen harcával.

Engels a proletáritásban látta azt a forradalmi erőt, amely képes megszabadítani a világot a kapitalista társadalomtól és annak rákfenejétől, a kizsákmányolástól. Marx és Engels számtalanszor felhívták a munkásosztályt figyelmét arra, hogy „a proletáritás felszabadítása csak magának a proletáritásnak lehet a műve.” A proletáritás azonban csak akkor harcolhat sikeresen, ha már előzőleg bizonyos politikai jogokat vívott ki magának. Ezért kívánta forrón Engels, hogy Oroszországban megvalósuljon a politikai szabadság.

Ez az óhaja azonban csak később teljesült, amikor az orosz proletáritás, Lenin és Sztalin nagy pártjának vezetésével, 1917 októberében megvetette a szovjet társadalmi rendszer alapját. Ez, valamint a népi demokratikus államok létrejötte, hirdeti Engels és a többi klasszikusok tanításainak helyességét.

Hat évvel ezelőtt el Engels halála óta. Tanításai azonban még ma is érvényesek. Ezek és a marxizmus-leninizmus többi eszméi világítják meg és teszik könnyebbé előrehaladásunkat a szocializmus felé vezető úton.

Károlyi Dénes

A pártélet hírei

F e l e d h e t e t l e n n a p

Az aradi CFR vasúti főműhely pártalapszervező fűrdőhatalnok politikai munkát végez a dolgozók között, hogy kibővítsen sonat új párttagjelöltekkel és párttagokkal.

A közelmúltban újabb három tagjelöltet vettek fel a párttagok sorába, néhány héttel ezelőtt tették fel a jelöltségi idejüket. A pártalapszervezet az ekkor felhasználták arra, hogy alaposan előkészítsék a három tagjelöltet a nagy eseményre.

A tagjelöltek, a kommunista segítségével arra törekedtek, hogy emeljék politikai és ideológiai színvonalukat. Alaposan tanulmányozták a párt szervezeti szabályzatát, a párt határozatait és a pártajánlatot, azon igyekeztek, hogy részletesen ismerjék az időszaki bel- és külpolitikai eseményeket. A termelésben fokozták munkájuk ütemét, lelkiismeretesen, teljes lelkülettel dolgoztak.

Az elmúlt hét egyik napján az alapszervezet titkára értesítette Gu-

saat Cornel vasesztergályost, Mangu Dumitru és Hardalau Ioan szereleket, hogy megvárják az alapszervezeti gyűlést, amelyen megvitatják párttagsági kérvényüket.

Eljött a várva várt nap. A munka befejezése után a kommunista megjelentek a gyűlésteremben. Az első között lépett be a terembe a három tagjelölt. Elöl az asztalnál helyet foglaltak a pártalapszervezet bürotagjai, élen Tiutiu Mihály titkárral, aki bejelentette az alapszervezeti gyűlés napirendjét. A napirendi pontok jóváhagyása után rátértek a három kérvény megvitatására. Elsőnek Hardalau Ioan kérvényét vitatták meg. A büro felolvasta a párttagok ajánlásait és más dokumentumokat, amelyek visszatükrözték Hardalau elvtárs életét, tevékenységét. Ezután a szóbeli önéletrajz következett, majd a kommunista szóltak fel.

A pártalapszervezet büroja által elkészített referátumból, valamint a

hozzászólásokból kitudott, hogy Hardalau elvtárs becsületes, őszinte, szelény ember, aki méltó arra, hogy a párttagok sorába lépjen. A felszólalók rámutattak Hardalau elvtárs hibáira, fogyatékosságára és tanácsokkal látták el. Kifejezték, hogy nagyobb türelemmel teljesítse tervfeladatait, jobban ossza be munkaidéjét és igyekezzék kialakítani magában a kommunista tulajdonságait. A pártalapszervezet gyűlése egyöntetűen jóváhagyta Hardalau elvtárs felvételét a párttagok sorába.

Az alapszervezet ezután megvitatotta a másik két kérvényt is. Az egybegyűlt kommunisták jóváhagyták Mangu és Gusat elvtársaknak is a párttagok sorába történő felvételét, tanácsokkal látták el őket. Rámutattak, hogy fűrdőhatalnok harcolniuk kell pártunk politikájának megvalósításáért, a párt sonainak egységéért.

Politikai munkával

a mezőgazdasági társulás tagjai létszámának növeléséért

A nyári mezőgazdasági munkák előbb kibontakozásával egyidőben a Pernyáva városnegyedi pártalapszervezet állandó politikai munkát végez, hogy új tagokat szervezzon a mezőgazdasági társulásokban. Nadabán Elena, a pártalapszervezet titkára rendszeresen helenként kiképezi az agitátorokat. A kiképző gyűlések alkalmával Nadabán elvtársnő megmagyarázza az agitátoroknak, milyen időszaki feladatok állnak előttük és rámutat arra is, hogy miként mozgósítsák a termelőket a feladatok teljesítésére.

Az agitátorokat körzetként osztották be. Budin Mihály, Bodea Maria, Ungurean Ioan és más agitátorok arról beszéltek a dolgozó parasztnak, hogy milyen nagyfontosságú az aratás és a cséplés kelő időben

való elvégzése, ugyanakkor ismertették a mezőgazdasági társulás tagjainak eredményeit.

A szűrű olvasókört szervezték. Az agitátorok naponta szabad idejükből újságírókat olvasnak fel a szűrűn. A pártalapszervezet irányításával a kultúrthozban különböző előadásokat tartanak a dolgozó parasztnak. A legutóbbi két előadáson több mint 160 dolgozó paraszt jelent meg. Az egyik alkalommal a pártalapszervezet ünnepélyes keretek között üdvözölte a nyári kampányban élenjáró mezőgazdasági dolgozókat. A szűrűn rövid kulturműsort mutattak be, amely a társulás tagjainak munkáját, életét szemlélteti.

A felvilágosító munka eredményeként egyre több dolgozó paraszt győződik meg a közös gazdálkodás elő-

nyéről és lejezi ki önját, hogy mielőbb szerelne a pernyávi mezőgazdasági társulás tagjainak sorába lépni. A közelmúltban több, mint 15 egyénileg gazdálkodó dolgozó paraszt keresette fel a pártalapszervezet székházát és kifejezte önját, hogy mielőbb szerelne belépni a mezőgazdasági társulásba. Ezek között voltak Lukács György, Mihailov Ranko, Lile Emil, Fonta Arcadie, Balázs János és mások.

A Pernyáva városnegyedi pártalapszervezet fokozott politikai munkával győzi meg az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztokat arról, hogy a társulásban sokkal nagyobb eredményeket érhetnek el a mezőgazdasági termelés fokozása terén, mert földjeiket egyesíthetik és gépekkel munkálhatják meg.

Agitátorok a cséplés sikéréért

Nagyszentmiklósi rajon Marica községében a pártalapszervezet jól átgondolt munkatervet készített a nyári mezőgazdasági kampány, de különösképpen a cséplés idejére. A terv alapján az agitátorokat a szűrűkhöz osztották be.

Az agitátorok naponta elbeszélgetnek a termelőkkel és mozgósítják őket, hogy szemvesztés nélkül tartarítsák be gabonáikat és maradjék-

talannak teljesíteni állam iránti kötelezettségeiket.

A szabad időben az agitátorok újságírókat és broszúrákhoz részleteket olvasnak fel a szűrűkhöz dolgozó cséplőmunkásoknak, ismertetik a legújabb kül- és belpolitikai eseményeket. A közelmúltban Rosci Vasile elvtárs újságírókat olvasott fel a legújabb nemzetközi eseményekről.

Beszélgetés a genfi értekezletről

Az elmúlt hét egyik napján az első következőkben Gűnahononon Buhani községének 1. számú szűrűjén a cséplőgépmunkásoknak abba kellett hagyniuk a munkát. A dolgozók egy

közei kunyhóban kerestek menedéket. Marica Elena agitátor kihasználta a kedvező alkalmat és az egybegyűlt munkásoknak felolvastott a genfi értekezlet munkálatairól. A

kérdéseket részletesen megvitaták. Az agitátor egyben felhívta a figyelmet az újságolvasás fontosságára. Marica Elena Buhani község élenjáró agitátora.

Luchin Anghela, levelező

Levelek a szerkesztőséghez

Jól halad a munka

A kisiratosi kollektivisták július 22-én megkezdtek a cséplést és már eddig mind az árpából, mind pedig a búzából teljesítették állam iránti kötelezettségüket. A cséplési munkálatokkal egyidőben tovább folytatják a tarlóántást. Eddig 260 hektáron végezték el ezt a fontos agrotechnikai munkát.

A terméseredmények jóknak mutatkoznak. Őszi árpából az 1. számú brigád 2547 kilót, a 2. számú brigád 2460 kilót, a 3. számú brigád 2350 kilót ért el hektáronként. Az eddig kioszpelt őszi árpa átlaghozama a gazdaságban 2524 kiló.

A gazdaság dolgozói 4 hektáron elvégezték a napraforgó pótbeporzását.

Lévai Ferenc, levelező

Vállelve a mezőgazdasági munkásokkal

A grabáci állami gazdaság tisztviselői felismerték a betakarítási kampány idejében való elvégzésének nagy fontosságát és szabadidejükből résztvettek a mezőgazdasági munkákban. Több mint 15 tisztviselő két csoportban — versenyben szedte az anató-kötegek után a kéveket. Az első nap két és fél óra alatt 260 keresztet raktak össze a grabáci állami gazdaság tisztviselői.

Schneider Imre, levelező

Új szálloda nyílt Kisjenőn

A kisjenői „Proletar” szövetkezet augusztus 1-én jőfészerekt szállodát nyitott Kisjenő községben. Az újonnan létesült szállodában 6 szobában 15 ágy áll rendelkezésre. Az új szálloda házaspárok intézmény, amely a Kisjenőn tartózkodó idegenek és átutazók régi kívánságát van hivatva teljesíteni.

Mindrici Terezia, levelező

Az ILLA tevékenységéről

Az ILLA a múltban sok bírálatot kapott feladatainak teljesítésével kapcsolatban.

Az utóbbi időben azonban javult a munka és egyre több eredményt könyvelhettek el. 1955 január 1 óta 642 javítási munkát végeztek el az ILLA az állami házakon. Ingatlanok átalakításával több lakóterületet nyert a vállalat a Maracsi utca 66-68. számú házban, ahol 3 lakást, a Poteca utca 10. számú házban, ahol egy lakást, valamint a Sinegoi utcában, ahol 2 lakást adtak át a dolgozóknak. A Dimitrov utca 26-28. szám alatt tőfődeket és tatarozást, a Soarelu utca 2. szám alatt betonozást végeztek a vállalat. Az ILLA ezenkívül egyes lakóházak bővítését is tervszerűsítette az 1955. évre.

Balogh Klára, levelező

Nagyobb gondot az állami házakra Nagyteremián

Szocializmust építő hazánkban, ahol az államhatalom a dolgozó nép kezében van, a közösségi vagyon védelme az állampolgárok becsületbeli kötelessége. Az állampolgári öntudatnak mintegy fokmérője az a mód, ahogyan az állami ingatlanok lakói gondozzák, javítják házaikat. A községben, ahol a lakosok csaknem mindannyian ismerik egymást, könnyebben figyelemmel kísérhető, ki kezeli közömbösen vagy bübös hangszággal az állam tulajdonában lévő házak, s ki óvja, gondozza sajátjaként.

Aki Nagyteremián, ebbe a szép és gazdag termőföldű községbe érkezik, hamarosan észreveszi, hogy egyes állami házak valósággal díszek a községnek, s a lakók gondoságát tükrözik. Akadnak azonban elhanyagolt épületek is, melyeken megállászik, hogy az utóbbi tíz esztendőben semmiféle javítást nem végeztek rajtuk s a kisebb hibák komoly rongálódásokhoz vezettek.

A háború befejezése után az állam több kifogástalan ingatlant adott át használatra a Nagyteremián meglepetted dolgozó parasztnak. Ezeknek egy része a jó gazda gondossággal kezelte házaát, a kis hibákat kijavította s így elejét vette a nagyobb rongálódásoknak. Házuk jó állapotban van. Díszre válik a községnek Sándor Pál néptanácsi képviselő, Cocos Iustin, Kleisch János és mások házaátja. A tőfő ós, a falakat gondosan vakolták, az csatornák kifogástalan állapotban vannak. Az épületek, a kaput és az ablakrámkákat május elejére frissen festették, azóla is tiszták és gondozottak.

Nem mondható el ugyanez az 569, 375, 591, 137. szám alatti házakról és még sok más házról a községben, melyek a lakók hanyagságát tükrözik. A csatornák hiányzanak és a víz lefolytatja a falakat, a vakolat lehullt, a tetők javítatlanok.

Mulasztás terheli a községi néptanács végrehajtó bizottságát is, mely

nem találta meg a módiát annak, hogy időnként ellenőrizze az állami házak állapotát és nem foglalkozott a házak bérletével. Nem igyekezett felvilágosítani őket, hogy senkinek sincs joga a nép tulajdonát képező értékeket megrongálni. Állampolgári kötelesség rendben tartani a lakást és kisebb javítások elvégzésével megakadályozni a házak megrongálódását.

A nagyteremi néptanács miúsem tudott arról, hogy az 569. számú ház lakói az előszobában lyukokat, a pincében dísznöket tartottak, sőt az egyik bérő a konyhájában lőstárlőt rendezett be.

Akadnak olyan bérők is, akik pár évig laktak egy házban, majd miután azt megrongálták, a szükséges javítások elvégzése helyett más házba költöztek, melyet hasonló gondatlansággal kezeltek. Evék folyamán kétszer háromszor, esetleg többször is költöztek.

Akadnak olyan középületek is, melyek nem válnak a község díszére. Így az a ház, melyben a postahivatal van, az, amelyikben a rádióállomás központ működik, szintén sürgős javításra szorul. A község dolgozói elvárják, hogy mielőbb hozzák rendbe ezeket az épületeket. Jó példává jár elől az állami gazdaság, mely most alakított újjá egy megrongálódott villát.

A nagyteremi községi néptanács végrehajtó bizottsága foglalkozzon az elhanyagolt állami házak rendbehozatalának kérdésével. Ellenőrizze szigorúan, hogyan használják az állami házak bérői az ingatlanokat. Mielőbb vegye fel munkatervébe a középületek megjavítását. A nöbított, valamint a néptanácsi képviselők útján felvilágosító munkát, felvilágosítókkal és más meggyőző eszközökkel hason oda, hogy az állami ingatlanokat rendeltetésüknek megfelelő módon használják és azok, akik elhanyagolták, mielőbb végezzék el a szükséges javításokat.

É r t e s í t é s

A „December 30” textilgyár mellett működő szakmai iskola (Kiss József utca 1. szám), értesíti az érdekelteket, hogy az 1955-56. évre augusztus 15-25. között tartják a felvételi vizsgákat és augusztus 10-ig lehet beiratkozni a következő szakokra:

- pamutfőnöki,
- pamutszövőde,
- befejező osztály,
- könnyűipari felszerelés karbantartása.

A jelentkezők, akik 1955 szeptember 1-én betöltötték 14. életévüket, de 16 évesek még nem voltak el, a következő iratokat kell benyújtani: Felvételi kérvényt, születési bizonyítványt, iskolai bizonyít-

vány (7 elemi osztályról), a születési anyagi helyzetét igazoló bizonyítványt, a munka frontján levő szűrhöz fizetését igazoló bizonyítványt, egészségügyi bizonyítványt (véranalízis és tüdőátvilágítás). A felvételi vizsga román nyelv és számtan írásbeli és szóbeli vizsgából áll (az elemi iskolák 5-7. osztályának anyagából). A sikerrel vizsgázott jelöltek az egész iskolázási időtartamra ingyenes ellátást, könyveket, felszerelést, a szűrűkhöz az utazási költséget kapják meg, valamint az államilag készített munka ellenértékének 20-30 százalékát, a miniszterelnökség 247-1955. számú határozata értelmében.

GENF UTÁN

Irta: ILLA BIRENBURU

Tíz év óta először, az emberek egyforma mélyszéges megkönnyebbüléssel nyitották szét az újságokat a világ minden táján. A leningrádi munkás és a nebraskai farmer, a londoni hivatalnok és a sanghaji diák, a párisi festőművész és a kaliforniai orvos, mind-mind örömmel értesültek a genfi értekezlet eredményéről.

Egy hét telt el azóta. S lassan előbúlnak a külsőszék mögött azok, akiknek nincs nyitva a népek öröme és süttővona ismét sóét jóslásokba bocsátkoznak. A kishitűek meg hallgatnak rájuk és hosszúra nyúlt ábrándtal felteszik magukban a kérdést: vajon nem túl korai-e az örömről? Hiszen a genfi értekezleten — mondják — valójában nem oldották meg egyikét sem azoknak a bonváult kérdéseknek, amelyek kiváltották az államok közti bizalmatlanságot és ellenségeskedést.

Déhat egy hét alatt nem lehet felépíteni a tartós békét. Egyetlen hét alatt nem lehet áthidalni a csaknem tíz év óta mélyülő szakadékot. Az emberiség azonban jogosan örülhet. Ha nem is hozták létre Genfben a békét, mégis súlyos oszlopát mértek az új világháború gondolatára. A négy kormányzó nem fenyegette egymást. A legnagyobb komolysággal beszélt a kölcsönös megértésről és bizalomról. Valamennyi nép régen ráunt már a „hidegháborúra”, amely miatt nem találják helyüket a becsületes emberek, amely miatt teli van aggodalommal és félelemmel minden becsületes ember szíve szerte a világon. Nem meglepő tehát, ha örömtől ragyogott az emberek arca a világ minden részén, amikor a genfi értekezlet eredményeit olvasták: azt, hogy megrepedt a „hidegháború” jege.

Egy amerikai újságíró mondotta nekem: „Egy félévvel ezelőtt még álmodni sem mertünk volna erről. Vajon nem csoda-e ez?” Titokzatos lelkesedéssel beszélt a genfi értekezletről. Hogyan is törhetett át a fény azokon a vastag felhőkön, amelyek mintegy parancsszóra elsötétítették az eget? A genfi értekezleten azonban nem csoda történt, hanem az összes népek észszerű gondolkodása és lelkiismerete győzedelmeskedett.

Az említett újságíró ezelőtt még álmodni sem mert arról a győzelemről, a békeharcosok azonban világosan előrelátták ezt, mégpedig nem egy fél évvel ezelőtt, hanem a legnagyobbanyabb időszakban — még 1950-ben.

Nem kell-e vajon megemlékeznünk most arról a sok-sok millió emberről, akik más-más nyelvet beszélnek ugyan, de akik győzedelmeskedve egyesek nemtörődömsége, vagy mások fatalizmusa felett, egyvő farasztották a népeket? Megfeledezhetünk arról a sokszázmillió emberről, akiknek akaratát Genfben hozta az államférfiak? A békeharcosok mozgalmára, amely a népek lelkiismeretén mélyebben születte s gyors írámban óriásivá növekedett, erősödött, — kivívta első nagy győzelmét.

Visszagondolok azokra a francia nőkre, akik házról-házra járva a gyűlölet és a reményesség szavaival narcoltak, hogy aláírásokat gyűjtsenek; azokra a népgyűlésekre, amelyeken a Trafalgar Square-ről felhangzott az angol nép nemes hangja; a jó és bátor amerikaiakra, akik éveken át igyekeztek meggyőzni szomszédait és honfitársait arról, hogy Lincoln népe békésen együttműködhetik a távoli szöjvet néppel; visszagondolok azokra az olasz parasztnak, akik a háború hirdetőinek „tudós” rágal-

malval, az emberek testvériségének egyszerű szavait állították szembe; visszagondolok a halálthozzó szűrűhamu ellen fellázadó japán nép lelkiismeretére, a paraguayi, vagy iraki börtönökre, amelyeknek falain olyan emberek, akiket csupán azért a „bűnért” ítélték el, mert védelmükbe vették a tárgyalások gondolatát, felvették a tiltott, de legyőzhetetlen szöcskát: „Béke”. Hogy a genfi értekezlet lehetségesé vált, hogy a nézetek közti különbségek ellenére senki sem merészelt félbeszakítani a megbeszélést és visszatérni a győszos mult-ra, ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy van a világon egy hatalmas erő — a népek akarat.

Semmi sem történik „egyszerre” a világon, de néha elkerülhetetlenül figyelmeztet az, ami megelőzi a fordulót. Ezek az emberek mondják aztán, azt, hogy „egyszerre megolvadt a jég”, vagy hogy „egyszerre kizöldült a fák”. Ezen a tavázon Párisban jártam. A francia lapok akkor még a háborús előkészületekről, a termőnkéaris fegyverekkel végzett kísérletekről írtak s hasábjainak közreadták az eröpolitika híveinek megmondottan kijelentéseit. Nagyis egy látszott, hogy májusban is éppen úgy folyik minden, mint januárban. A hivatalos barométer mutatja engedelmesen hajlót a vihar felé. De köröskörül már egyebet sejtett a világ: minden fel arra vallott, hogy kitisztult a látóhatár.

Nemcsak a békeharcosokról beszélek most: azokról a lelkes és bátor franciákról, akik a felejtethetlen Yves Farge-szal az élen már öt évvel ezelőtt a genfi értekezletért küzdöttek. Láttam őket erejük teljében, láttam bizakodásukat. Nem csupán a régi Franciaország legjobb képviselőiről beszélek, akik a legesetöbb napokban védelmezték Franciaország becsületét, Edouard Herriot és Paul Boncour elmondták akkor nekem, hogy a francia népek szilárd elhatározása, hogy véget vessen a gyűlöletes „hidegháborúnak”. De megem-

líthetek másokat is. Alkalmam volt találkozni kiemelkedő politikusokkal, akik még nemrégiben (talán gyengeségből) támogatták az eröpolitikát. Ezek a politikusok kevéssel Párisba érkezéseem előtt kiereszközték a párisi egyezmények ratifikálását. Azt lehetett volna hinni, hogy örültek parlamentni győzelmüknek. Nem, nem örültek neki. Valamennyi honfitársukhoz hasonlóan, ők is azt hangoztatták, hogy meg kell találni a kiutat a kátyúból s beszéltek a helsinki béketálcálkozóról, az európai biztonságról, a jövődd tárgyalásokról. Ezeknek az embereknek a tanácsatlansága talán még Herriot, Joliot-Curie vagy Pierre Cot bizonyosságánál is jobban mutatta, hogy fordulat állt be. A francia nép olyan félreérthetetlenül kinyilvánította akaratát, hogy senki sem mert álmodozni a „hidegháború” folytatásáról. A még nyomdáfestésszagú friss újságok egyezmény levéltári okmányoknak tündtek, hiszen hasábjainak egyes politikuskor vagy katonai vezetők 1955-ben is olyan hangot ádítottak meg, mintha 1950-ben élének.

Találkoztam Francois Mauriac-kal is. A régi Franciaország egyik utolsó nagy írója ő. Nemrégiben még a Figaro állandó munkatársa volt. Nagyön régen nem láttuk egymást. Külböző utakon jártunk és sok minden elválasztott bennünket. De most, hogy találkoztunk, az került szóba, ami közel áll hozzánk és amiben egyetértünk: „Ideje lenne véget vetni a „hidegháborúnak”. A katolikus Francois Mauriac, az akadémikus, úgy beszélt, mint egy párisi munkás, vagy mint egy breagnei halász: Franciaország békét akar.

Kevéssel ezután Bécsben alkalmam volt elbeszélgetni katolikuspárti politikusokkal. Stockholmban meg szocialdemokratákkal. Mindenütt ugyanazokat a szavakat hallottam — kifejezték rosszallásukat és reményességüket. Lehetetlen volt tovább várni.

A történetész majd ki fogja emelni, hogy a genfi értekezletet a helsinki béketálcálkozás előzte meg. A befolyásos burzsoa körök véleményét tükrözö Le Monde így ír erről a találkozóról: „Ellátóan az előző kongresszusoktól, amelyeket a nyugati kormányok rendszerint semmibe vettek, ez a kongresszus oda vonzott egész sor hivatalos és félhivatalos megfigyelőt”.

Valóban, a találkozó résztvevőinek összetétele már a végbement fordulatról tanuskodott: voltak ott francia radikálisok és angol laburisták, a halálmon lévő olasz katolikus párt tagjai, japán liberálisok és német szocialdemokraták.

A találkozóon ugyanazokat a kérdéseket vitattuk meg, amelyeket egy hónappal később a genfi értekezlet résztvevői tüztek napirendre: a fegyverzet csökkentését, az atomfegyver eltiltását, az európai biztonságot, Németország egyesítését, az államok közötti kulturális és gazdasági együttműködést, Tajvan kérdését és Kína törvényes jogaiba való visszahelyezését az Egyesült Nemzetek Szervezetében.

A találkozó nem hangzottak el haragzó beszédek és nem voltak azjos tüntetések sem. A népek képviselői megértették, hogy elérkezett a konkrét javaslatok és az építő munka ideje. Ha még emlékszünk Vallon, Pierre Cot, Capitant francia politikusok beszédére a semlegességről, az olasz katolikus Zappuli beszédére az európai közösségről, Nyugat-Németország küldötteinak javaslatára Németország egyesítéséről, nyilvánvaló lesz, hogy a gyűlés eredményes előkészítő munkát végzett. A világ közvéleményének képviselői segítséget nyújtottak az államférfiaknak. Helsinki után világossá vált, hogy az európai országok biztonságának és együttműködésének megoldása tovább már nem szenvedhet halasztást.

A genfi értekezlet szentesítette a népek igazi akaratát: azt, hogy az

államok mondjanak le a háborúról, mint az ellentétek megoldásának eszközéről és térjenek át olyan tárgyalásokra, amelyek után valamennyi résztvevő számára előadható meg egyezésre juthatnak. Nehéz, nagyon nehéz leszokni a „hidegháború” rossz szokásáról. Ha a népek egy fénysugarat látnak, ez még nem jelenti azt, hogy eloszottak a féllegek. Most nincs helye sem a kishitűségnek, sem pedig az önmegnyugtatlanságnak: a népeknek be kell fejezniük megkezdett műüket: ki kell harcolniuk a tartós békét. Minden anya szereti gyermekét, minden kerlet gondozni kell, minden dolgozó megelégedetten és nyugodtan akar élni e nincs olyan ország, amelynek nagyobb mértékben lenne szüksége békére, mint a másikkal — az egész emberiségnek békére van szüksége.

Természetesen könnyebb veszekedni, mint megérteni egymást. Természetesen könnyebb háborút kezdeni, legyen az forró, meleg vagy hideg háború, mint felépíteni a tartós békét. A népek megértik, hogy a bonváult kérdések hosszsz tárgyalásokat, aprólkos, felelősségteljes munkát követelnek. Nem is a jövődd utjának nehézségei nyugtalanítják a népeket, hanem egyesek kishitűsége, hogy észrevétlenül visszaforduljanak, vagy egyhelyben topogálnak, azaz az ürügyvel, hogy a további uti társaságosan nehéz és nem érdemes hiába fáradni. Vannak olyan emberek és vannak olyan körök a világon, amelyek sehozy es akarják, hogy a tárgyalások megkezdésével végződnének. Ezek az emberek és ezek a körök a bizalmatlanságra, a reméltésre és a gyűlöltre építettek előrelátásukat. A fegyverzet csökkentése számukra az osztalék csökkentését jelenti. A népek biztonsága bizonyos pénzszekrényeket veszélyeztet. A béke híveinek meg kell sokszorozniuk erőfeszítéseiket, mert a népek akaratától függ a tárgyalások sorsa s végeredményben az egész emberiség szerencsétlensége vagy boldogsága.

(Folytatása a 4-ik oldalon.)

A Bolgár Távirati Iroda közleménye

Augusztus 3-án valamennyi bolgár lapban a Bolgár Távirati Iroda a következő közleménye jelent meg:

A Bolgár Népköztársaság kormányának megbizást adta a Bolgár Távirati Irodának, hogy a Bolgár Népköztársaság légterében szerencsétlenül járt izraeli repülőgépek katasztrófája körülményeinek megállapításával megbízott különleges kormánybizottság végleges jegyzőkönyvében foglalt adatok alapján nyilvánosságra hozza a következőket:

1. — Ez év július 27-én, helyi idő szerint 7 óra 10 perckor az izraeli „El-Al” légitársaság vállalat egyik „Constellation” típusú négymotoros személyszállító repülőgépe körülbelül 130 kilométerrel eltért rendes utvonaltól és Trin város környékén, minden előzetes figyelmeztetés nélkül behatolt a Bolgár Népköztársaság légterébe. A repülőgép Trin-től keleti irányban 40 kilométerre behatolt az ország területére, majd dél felé fordult, elrepült Breznik, Radomir, Stanko-Dimitrov és Blagoevgrad városok fölött és tovább repült dél felé a bolgár–görög határ irányába. A repülőgép összesen mintegy 200 kilométert tett meg bolgár terület fölött.

2. — Az illetékes légvédelmi parancsnokság, értesülve arról, hogy egy ismeretlen külföldi repülőgép behatolt a bolgár légterébe, parancsot adott, hogy a légvédelem két vadászgépe vegye üldözésbe az idegen repülőgépet és kényszerítse le a szállításra valamelyik repülőterünkre.

3. — A vadászgépek Stanko-Dimitrovra délre feledezték az idegen repülőgépet és a szokásos nemzet-

közi jelzésekkel felszólították, hogy kövesse a nyomába szegődött két vadászgépet és szálljon le azon a repülőteren, amelyet ezek kijelölnek.

A repülőgép nem adott választ a felszólításra és Petrics város irányába tovább repült dél felé. Látni, hogy a veterán repülőgép igyekszik elutni a határon túl, a vadászgépek tüzet nyitottak a repülőgépre, amely ennek következtében kigyulladt és Petrics közelében lezuhant.

A repülőgép felrobbant a levegőben, s a repülőgépben levő 51 utas és a hűtőgép személyzet szörnyethalt.

4. — A fentebb ismertetett körülményekből kitűnik, hogy a repülőgép katasztrófája a következő okoknak tulajdonítható:

5. — A repülőgép eltért rendes utvonaltól, megsértette Bulgária államhatárát és minden figyelmeztetés nélkül jelentős távolságra behatolt a Bolgár Népköztársaság légterébe. Minthogy a repülőgép tökéletes navigációs berendezéssel rendelkezett, a személyzetnek látnia kellett, hogy megsértette Bulgária államhatárát. A repülőgép nem engedelmeskedett a felszólításnak, hogy szálljon le, hanem tovább repült dél felé, a bolgár–görög határ irányába;

6. — A légvédelmi szervek elhamarkodottan jártak el. Nem tették meg minden szükséges intézkedést, hogy leszállásra kényszerítsék a repülőgépet.

Hangsúlyoznunk kell azt a tényt is, hogy bizonyos körök — figyelmen kívül hagyva államunk szuverenitását — éveken keresztül rendszeresen megsértették határainkat. Az utóbbi években több ízben álla-

pitottuk meg, hogy „ismeretlen” repülőgépek illegálisan átlépték határainkat. Az ilyen illegális berepülések alkalmából fellegyverzett, rádiódokkészkészletekkel és más anyaggal ellátott felforgatókat dobtak le területünkre. A Bolgár Népköztársaság kormányja ismételt és intézkedéseket tett szükségessé országunk biztonságának megvédésére. Ebben a feszült légkörben vált lehetségessé az izraeli repülőgép szerencsétlensége is.

A bolgár kormány és a bolgár nép ismételt mélységes sajnálkozással fejezi ki a megtörtént szerencsétlenség és egyes teljesen ártatlan emberek halála miatt. A bolgár kormány teljes szívvel óhajtja, hogy ilyen szerencsétlenségek soha többé meg ne ismétlődjenek és a maga részéről meg fogja állapítani, kik voltak a katasztrófa előidézői. Mindez feszült légkört teremtett és minden intézkedést meg fog tenni, hogy területünkön ilyesmi többé ne fordulhasson elő.

A bolgár kormány úgy véli azonban, hogy ez csak abban az esetben lehetséges, ha minden tekintetben tisztában tartjuk a nagy és kis népek függetlenségét, szuverenitását és nemzeti méltóságát.

A bolgár kormány mélységes részvételt fejezi ki a katasztrófa áldozatait és ártatlan emberek rokonait és az izraeli kormányhoz intézett jegyzékében kijelentette, hogy hajlandó kártérítést fizetni az áldozatok családijának és magára venni az anyagi kár egy részét.

Szeptemberben japán kereskedelmi küldöttség látogat el a Szovjetunióba

PEKING. (Agerpres). — Az UJ KINA jelenti a tokiói rádió híradása nyomán:

A szovjet kereskedelmi kamara meghívására a nemzetközi kereskedelmi támogató japán társaság és a japán-szovjet kereskedelem fejlesztése alakult társaság elhatározták, hogy szeptemberben kereskedelmi küldöttséget menesztenek a Szovjetunióba.

Kedden kijelölték a küldöttség tagjait. A küldöttségben 16 kereskedelmi vállalat és négy szervezet képviselői vesznek részt. Rövidesen megteszik a lépéseket a japán kormánytól a küldöttség uttleve ügyében.

—O—

A szovjet-iráni határ-megállapító vegyes bizottság megkezdte munkálatait

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Mint annakidején megírtuk, 1954 december 2-án egyezmény jött létre a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és Irán között a határ- és pénzügyi kérdések rendezésére. 1955 augusztus 1-én az iráni Asztrában megkezdte munkálatait a szovjet-iráni határ-megállapító vegyes-bizottság.

A baráti légkörben lezajlott első ülésen a bizottság megvitatta a munkálataival kapcsolatos protokolláris és ügyrendi kérdéseket és elhatározta, hogy ezután nem ad ki rendszeresen közleményt.

—O—

Li Szin Man kormánya akadályokat gördít a koreai fegyverszünet betartása elé

SOUL. (Agerpres). Li Szin Man kormánya újabb kísérletet tesz a koreai fegyverszünet felrobbantására.

Mint a France Presse hírügynökség jelenti, a dél-koreai kormány nyilatkozatot tett közre, amelyben követeli, hogy a koreai–kinai fél üritse ki a harmincezeresek széles sávját a délre fekvő területeket és kijelenti, hogy vissza akarja állítani uralmát ezek felett az „elvesztett területek” felett.

A nyilatkozat különösképpen Kajsung városát, az Ongsin félsziget és a Han folyó jobbpartját említi meg. A Li Szin Man-ista nyilatkozat felszólítja a Koreai NDK kormányt, hogy a csapatvisszavonulást „meghatározott időn belül” hajtsa végre. Ürügyül azt hozza fel, hogy a koreai–kinai erőket jelenléte Kajsungban fenyegetést jelent Szoul számára. A nyilatkozat befejezőképpen hangoztatja, hogy Délkorea készen áll az említett területek visszafoglalására.

Amerikai mezőgazdasági küldöttség látogatása a Szovjetunióban

KURGANAJA község (Krasznodar tartomány). (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az amerikai mezőgazdasági küldöttség ötödik napja látogatja a kubáni tudományos intézeteket, gépállomásokat, állami gazdaságokat és kolhozokat.

A vendégek meglátogatták a „Kuban” nevű kolhoz is, amelynek el-

nöke, Szvecsinikov, jelenleg a szovjet mezőgazdasági küldöttség tagjaként az Egyesült Államokban tartózkodik. Részletesen tanulmányozták a Kurganaski rajon különböző kolhozait is.

Az amerikai delegáció tagjai nagyon tetszettek a kertes falusi házak, a traktorvezető- és mezeti brigádok mezeli szállásai, valamint

a kolhozföldeket oltalmazó erdősávok.

A vendégek a „Sztálin” kolhozban éjszakáztak, ahol műkedvelő művészek előadását rendeztek tiszteletükre.

Az amerikai küldöttség Rosztovba utazik, hogy meg néhány kubáni kolhoz és szovhoz látogasson meg. A vendégeket mindenütt baráti szeretettel fogadták.

Nyugalméltóság lakossága az ország egyesítése mellett foglal állást

BERLIN. (Agerpres). Nyugalméltóság lakossága továbbra is a bonni kormány politikájának megváltoztatása és a Német Demokratikus Köztársasággal való megértés mellett foglal állást. Wehner szociáldemokrata képviselő rádióbeszédében kijelentette: „Mindent meg kell tennünk, hogy Németország két része közötti megengedés jöjjön létre. Mindent meg kell tenni a németek közötti kapcsolatok létrehozásának megkönnyítésére.”

Dalbert, a nyugalméltóság közhasznati munkások szakszervezete Dinslaken-i szervezeteinek megbízottja, egy szakszervezeti ülésen kijelentette: „Végre itt van az ideje, hogy a németek egy asztalnál foglaljanak helyet.”

lyet országunk ujraegyesítésének megvitatása végett. Ami lehetséges volt Genfben, az annál inkább lehetséges Németországban.”

„Nekünk, németeknek, minél előbb megengedésre kell jutnunk. Ezért arra kell kényszeríteni a kormányt, változtassa meg magatartását és kezdjen tárgyalásokat a Német Demokratikus Köztársasággal.” — jelentette ki Karl Lampe, Bremen kikötő egyik vállalatának üzemi bizottságának elnöke.

Barsch szociáldemokrata párti képviselő kijelentette, hogy Németország ujraegyesítése lehetetlen, ha nem mond le a katonai blokkokban való részvételéről.

Henrich Langloz, a német munkásmozgalom régi harcosa, a Szociáldemokrata Párt tagja, egy Baden-Württembergben tartott sajtótájékoztatót követően a két kormány közötti tárgyalások mellett foglalt állást. „En is osztom népünk többségének véleményét: törekedni kell a megértésre. Németek vagyunk és nem akarunk elválasztva élni” — jelentette ki beszéde végén.

A Stuttgarter Zeitung című burzsoá lap szintén a Német DK-val való szoros kapcsolatokat helyreállításának szükségességét hangsúlyozza. „Itt az ideje, hogy enyhüljön a helyzet Bonn és a Német DK között” — írja a lap.

GENF UTÁN

(Folytatás a 3-ik oldalról)

Julius 23-án, későn este egy külföldi rádióállomás adásait hallgattam. Páris beszélt. A bemondó ünnepélyes hangon a következő szavakkal fejezte be a genfi értekezletről szóló tudósítást: „Vége felé közeledik a hidegháború”. Tíz perc múltán ugyanaz a bemondó a népi demokratikus országokról szóló szokásos anyagot olvasta fel. Ezt az anyagot a „hidegháború” stílusában szerkesztették meg: felelőtlen következtetésekkel záródó koholmányok voltak egy-egy. Megértem, hogy nehéz dollog egyszerűen felhagyni a rossz szokásokkal. Természetesen nem egy rádió-hírmagyarázóról van szó és nem is száz-kétszáz újságíróról, akik továbbra is a „hidegháborút” dicsőítik. Arról van szó, hogy ezek mindegyikét bátorítja valaki és mindegyikük valakinek a szoldjában áll. A háború erői a háttérbe húzódtak, de nem mondták le céljaikról. Nem egyszerű foglalkozni még megkísérelni, hogy hazugságaikkal megfertőzzék a közvéleményt, hogy ellenségeskedést szítsanak, hogy meghamisítsák a tárgyalások szellemét.

Nem könnyű a béke híveire váró feladat: sok nehézséget okoznak nekik azok, akik a kitalációjában levő „hidegháború” lángját élesztik. De a béke hívei jóval nagyobb nehézségekkel is megküzdtek már. Ot esztendővel ezelőtt, amikor azt követel-

ték, hogy a nagyhatalmak képviselői üljenek le a kereszttárhoz, utópiának, ábrándozásnak nevezték őket. Ha a népeknek sikerült olyan jó kezdetet kihozniuk, mint amilyen a genfi értekezlet volt, akkor kivihatták és ki is fogják vinni a béke diadalát. Itt, sokkal inkább mint bárhol másutt, igen fontos az első lépés.

Egyes nyugati lapok úgy vélik, hogy a genfi értekezlet „fegyverszünet a hidegháborúban”. A népeknek mulik, hogy a fegyverszünetből béke legyen. A fasiszták ellen vívott nehézháborút követő tíz év minden becsléletes ember számára a munka, a nyugalom, a boldogulás éveit jelenthette volna, de az erópolitika híve ezt az időszakot háború előtti évekkel próbálták átalakítani. S mert a népek emlékeztetésben még elevenen él a nyugalanság, a sok nélkülözés, az elszéleskedés, nem fogják elutni, hogy mindez visszatérjen. Ma, augusztus 1-én az összes népek, az immár hagyománnyá vált szokás szerint — a szerencsétlen múlt emlékeztető — ünnepélyes esküt tesznek arra, hogy nem engedik meg újabb háború kirobbantását. Most, Genf után nagy reményekkel tölti el a népeket augusztus elsőjének napja. A népek ki fogják vinni a tartós békét. A jég megrepedt, a jéget szét kell törni.

(Megjelent a Právdában.)

Előkészületek a hirosimai világerőkezletre

BECS. (Agerpres).

Mint a Béke-Világtanács titkársága közli, augusztus 6-án megkezdődik Hirosimában az atom- és a termomukleáris fegyverek alkalmazása ellen tiltakozó értekezlet. Az értekezletet a japán előkészítő bizottság hívta össze, annak az országos bizottságnak a támogatásával, amely aláírásokat gyűjt az atom- és hidrogénfegyver eltiltását követelő felhívásra.

A bizottságban részt vesznek az összes japán politikai pártok képviselői.

Az előkészítő bizottságot aktívan támogatja több mint 100 szervezet, köztük a 3 millió tagot számláló szakszervezetek főtanácsa, a banktisztviselők és a hajózári munkások szakszervezete, a népszervezetek szövetsége, a békeharcos japán nők szövetsége, a japán értelmiségiek kongresszusa, a japán írók klubja és mások.

Hazautazott Londonból a szovjet mezőgazdasági szakértő küldöttség

LONDON. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

J. A. Benediktov szovhozügyi miniszter és a vezetés alatt álló szovjet mezőgazdasági szakértő-küldöttség angliai látogatása után augusztus 2-án Londonból repülőgépen hazautazott. A távozó küldöttséget kísérték a londoni központi repülőterre: J. A. Malik, a Szovjetunió londoni nagykövete, az angol földművelésügyi, halászáti és élelmiszer-minisztérium képviselői, a British Council és a farmerek országos szövetségének képviselői, a „News Chronicle” című lap képviselői, ell-

szövetsége, a japán értelmiségiek kongresszusa, a japán írók klubja és mások.

Hatojama miniszterelnök támogatásáról biztosította az értekezlet szervezőit.

Az értekezleten jelen lesznek az USA, Anglia, Kína, India, Korea, Ausztrália, Kanada, Újzéländ és más országok küldöttei, a Béke Világtanács küldöttsége, élén Nina Foljarezivel, a tanács titkárával.

Az előkészítő bizottság azt javasolta, hogy az értekezleten vitassák meg, milyen veszélyt jelent az atom- és hidrogénbomba és ezek felhasználása s az értekezlet mondja ki, hogy akciókat kell indítani és nemzetközi együttműködést kell létesíteni a fegyverfajták eltiltásáért vívott harcban.

Az Egyesült Államok közvéleménye a „hidegháború” megszüntetése mellett nyilatkozik

PARIS. (Agerpres.)

Az „Information” washingtoni tudósítója arról számol be, hogy az Egyesült Államok közvéleménye örömmel fogad minden erőfeszítést, amely a „hidegháború” megszüntetésére irányul.

Az Egyesült Államokban a közvélemény mindinkább a Szovjetunió felé hajlik. Ez elsősorban a szovjet politikának és a genfi értekezlet pozitív eredményeinek tulajdonítható. Rendkívül kedvező hatást váltott ki az amerikai közvéleményben az is, hogy a szovjet államférfiak elfogadják az angol meghívást.

Eisenhower elnök, a Szovjetunióval való békepolitika mellett megnyilvánuló közhangulat ismeretében, a nyilvánosság előtt elismerte a szovjet béketörekvések őszinteségét, amelyeket nemcsak szavak, hanem tettek is bizonyítanak.

E pillanatban az Egyesült Államokban enyhült a feszültség és az amerikai nép minden erejével támogatja a „hidegháború” végleges megszüntetésére vonatkozó tárgyalások megtartására irányuló erőfeszítéseket — fejezi be a cikket a tudósító.

A. Zapotocky, a Csehszlovák Köztársaság elnöke fogadta a szíriai parlamenti küldöttséget

PRAGA. (Agerpres.). — A CETEKA hírügynökség jelenti:

A. Zapotocky, a Csehszlovák Köztársaság elnöke augusztus elsőjén fogadta a szíriai parlamenti küldöttséget, élén Rafik Basurral, a szíriai képviselőház alelnökével. Jelen voltak: Zdenek Fierlinger, a csehszlovák nemzetgyűlés elnöke és a csehszlovák nemzetgyűlés elnökségének tagjai.

Rafik Bassur üdvözlő beszédében egyebek között kijelentette: A szíriai nép megkülönböztetett tiszteletet érez a csehszlovák nép iránt. Meggyőződése, hogy Szíriának függetlensége és szuverenitása fenntartását értekezlet után, nagy lehetőség nyílt meg a népek egymáshoz való közeledésére és további együttműködésére. A csehszlovák népek és kormányának szilárd elhatározása, hogy elősegíti ezt.

A szíriai parlamenti küldöttség látogatása, — mondotta a továbbiakban Zapotocky — nagy jelentőségű a két ország gazdasági, kulturális és baráti kapcsolatainak elmélyítése és továbbfejlesztése szempontjából.

A. Zapotocky a szíriai parlamenti kül-

döttség tagjait, hogy a csehszlovák nép mély megértéssel kíséri a szíriai nép harcát szabadságáért és függetlenségéért. A csehszlovák nép — mondotta A. Zapotocky — az egész világ népeivel való baráti együttműködés megerősítésére és a tartós világbéke érdekében törekszik. Most, a genfi értekezlet után, nagy lehetőség nyílt meg a népek egymáshoz való közeledésére és további együttműködésére. A csehszlovák népek és kormányának szilárd elhatározása, hogy elősegíti ezt.

A szíriai parlamenti küldöttség látogatása, — mondotta a továbbiakban Zapotocky — nagy jelentőségű a két ország gazdasági, kulturális és baráti kapcsolatainak elmélyítése és továbbfejlesztése szempontjából.

Rádióműsor

Péntek, augusztus 5.

BUKAREST I. 8.13: Opera nyitányok. 8.45: Sajtószemle. 9.15: Szovjet népi zene. 9.45: Zeneműsor gyermekek számára. 10.15: Radu Aldulescu cselón és Dagobert Buholtz zongorán játszik. 10.40: Román könnyűzene. 11.05: Beethoven: F-dúr VIII. szimfonia. 11.30: „Mindből mindenkiné”. 12.30: „Beszéljünk a gyermekekről”. 12.45: Dalok. 12.55: Hírek. 13: Könnyűzene. 13.15: A szovjet rádió szimfonikus zenekarának műsora. 14: Román népdalok és táncok. 14.45: A békeharca daliból. 15: Magda Ianculescu énekel. 15.15: Új könyvek kirakata. 15.30: Hírek. 15.35: Népzene. 16: Román szimfonikus zene. 17: Könnyűzene a Német DK-ból. 17.30: Hírek. 17.48: Román népi zene. 18: Irodalmi jegyzetek. 18.30: Enekhangverseny. 19: Hírek. 19.05: A népi demokratikus országok népi zenéjéből. 19.30: „A hét dala”. 20: Román szerzők új dalai a városi fesztivál tiszteletére. 20.15: Könnyűzene. 20.45: Falvak újsága. 21.15: A szovjet rádió adásának közvetítése. 21.55: Fesztivál. 22.40: Opera zene. 23: Hírek.

BUKAREST II. 14.30: Miről ír a „Scintila”? 14.40: Haydn: G-dúr szimfonia. 15: Hírek. 15.05: Román népi zene. 16: Hírek. 16.15: Szovjet szerzők dalaiból. 17: „900 millió”. 17.30: Hangverseny. 18: Előadás. 18.15: Kívánsághangverseny. 18.40: Emberek, helyek és tények a Szovjetunióból. 19: Szónáták román szerzőktől. 19.30: Rádióhíradó. 20.15: Rádiószínház. 22: Hírek. 22.20: Táncczene. 22.50: Román népzene.

Várható időjárás

Pénteken, augusztus 5-én: általában szép idő, változó felhőzet, főleg éjszaka derült égből. Hőmérsékleti értékek: napközben plusz 24—28,

éjszaka 14—18 fok között. Gyenge szél, helyi esők.

A következő két napon továbbra is szép idő várható, délutánokként esők, záporok.

A hét filmjei

„DÓZSA GYÖRGY” mozi: augusztus 11-ig: Liliomfi. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Naponta matiné 11 órakor.

„NICOLAE BALCESCU” mozi: augusztus 10-ig: Umberto D. Előadás: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„HERBAK JANOS” mozi: augusztus 7-ig: Liliomfi. Előadások: 3.30, 5.30, 7.30 és 9.30 órakor.

„I. L. CARAGIALE” mozi: augusztus 7-ig: Anna-rendjel. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

„UJ IDOK” mozi: Augusztus 1—10 között a fesztivál és a repülő, valamint a tengerész-nap tiszteletére forgat filmorozatot. Augusztus 5-én: Usakov tengernagy. I. rész.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. „SOLIDARITATEA” mozi (Gál) augusztus 7-ig: Ors a hegyekben. Előadások hétköznap 7 órakor vasárnap 3, 5 és 7 órakor.

„MAXIM GORKIJ” mozi (Mikolaka): augusztus 7-ig: A partizánok. Előadások: 6 és 8 órakor, vasárnap 2, 4, 6 és 8 órakor.

„PETOFI SANDOR” mozi (Radna): augusztus 7-ig: A sors szava. „NICOLAE BALCESCU” (Lippa): augusztus 7-ig: A három testőr.

„7 NOEMBRIE” mozi (Nagy-szentháromság): augusztus 7-ig: Rejtélyes felfedezés.